



不一样的卡梅拉

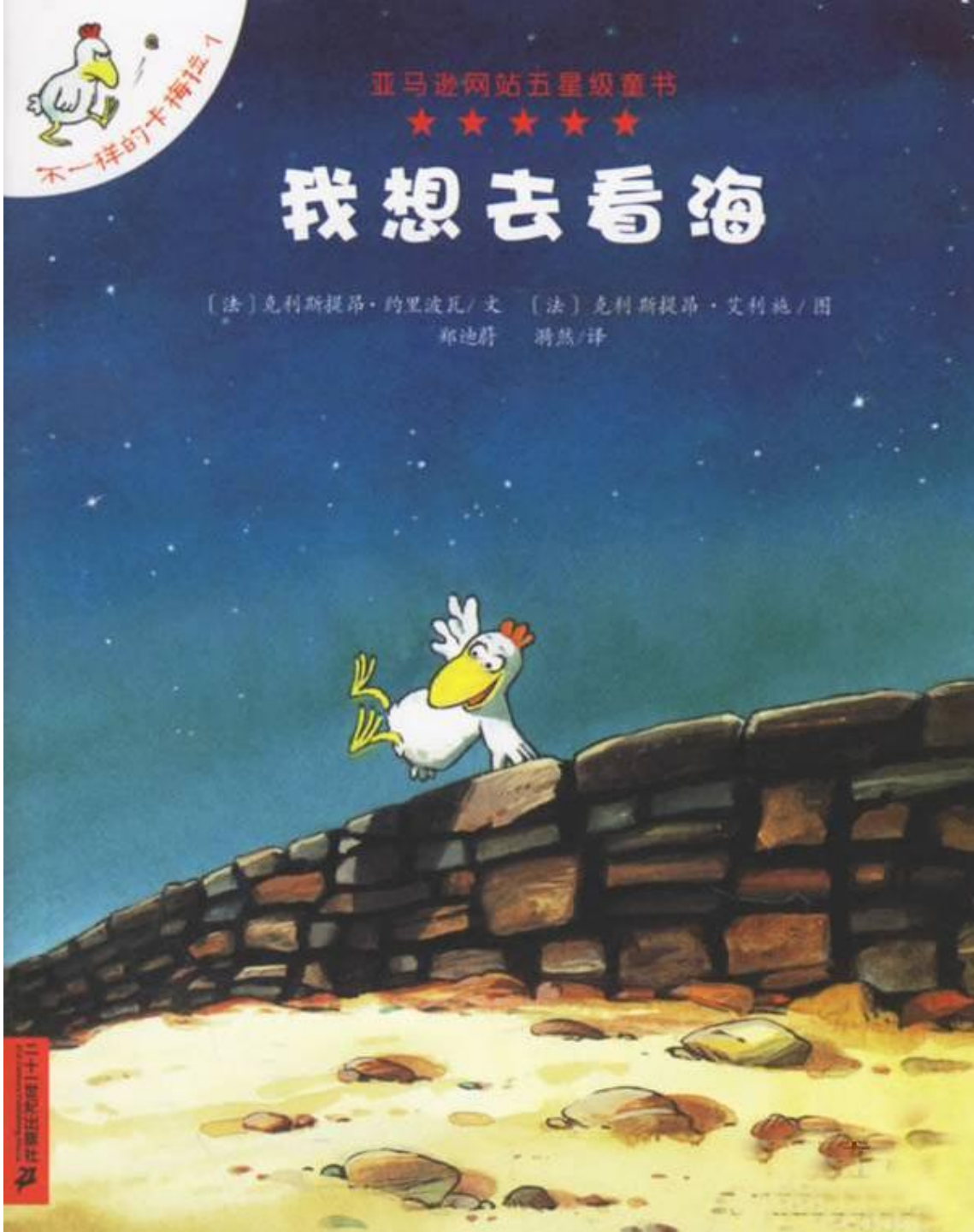
亚马逊网站五星级童书



我想去看海

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图
郑迪蔚 蒋然 / 译

上海人民美术出版社



亚马逊网站五星级童书



我想去看海

[法] 克利斯提昂·约里波瓦/文 [法] 克利斯提昂·艾利施/图
郑迪蔚 漪然/译



 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House



克利斯提昂·约里波瓦 (Christian Jolibois) 今年有 352 岁啦，他的妈妈是爱尔兰仙女，这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事，他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在了勃良第的一个小村庄旁边。并且，他还常常和猪、大树、玫瑰花和鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施 (Christian Heinrich)，他是一只勤奋的小鸟，喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家，他有一大把看起来很酷的秃头画笔，还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作，整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录：

2001 年法国瑟堡青少年图书大奖

2003 年法国高柯儿童文学大奖

2003 年法国乡村儿童文学大奖

copyright 2001, by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France.
Édition originale: LA PETITE POULE QUI VOULAIT VOIR LA MER.

版权合同登记号 14-2006-023
Chinese simplified translation rights arranged with Univers Poche through Middle Kingdom Media.
本书中文版权通过法国文化出版传媒有限公司帮助获得。

图书在版编目 (CIP) 数据

我想去看海 / (法) 约里波瓦著；
(法) 艾利施绘；郑迪蔚、漪然译。
- 南昌：二十一世纪出版社，2006.8 (2007.11 重印)
(不一样的卡梅拉)
ISBN 978-7-5391-3516-8

I. 我... II. ①约...②艾...③郑...④漪...
III. 图画故事-法国-现代 IV. I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 100211 号

我想去看海

作者 (法) 克利斯提昂·约里波瓦 / 文
(法) 克利斯提昂·艾利施 / 绘
译者 郑迪蔚 漪然
责任编辑 敖德 后期制作 敖鑫富
出版发行 二十一世纪出版社
www.21cccc.com cc21@163.net
出版人 张秋林 经 销 新华书店
印刷 北京尚唐印刷包装有限公司
版次 2006 年 9 月第 1 版 2007 年 11 月第 6 次印刷
开本 600mm × 940mm 1/32
印张 1.5
书号 ISBN 978-7-5391-3516-8
定价 6.80 元

本社地址：江西省南昌市子安路 75 号 330009 (如发现印装质量问题，请寄本社图书发行公司调换 0791-6524997)



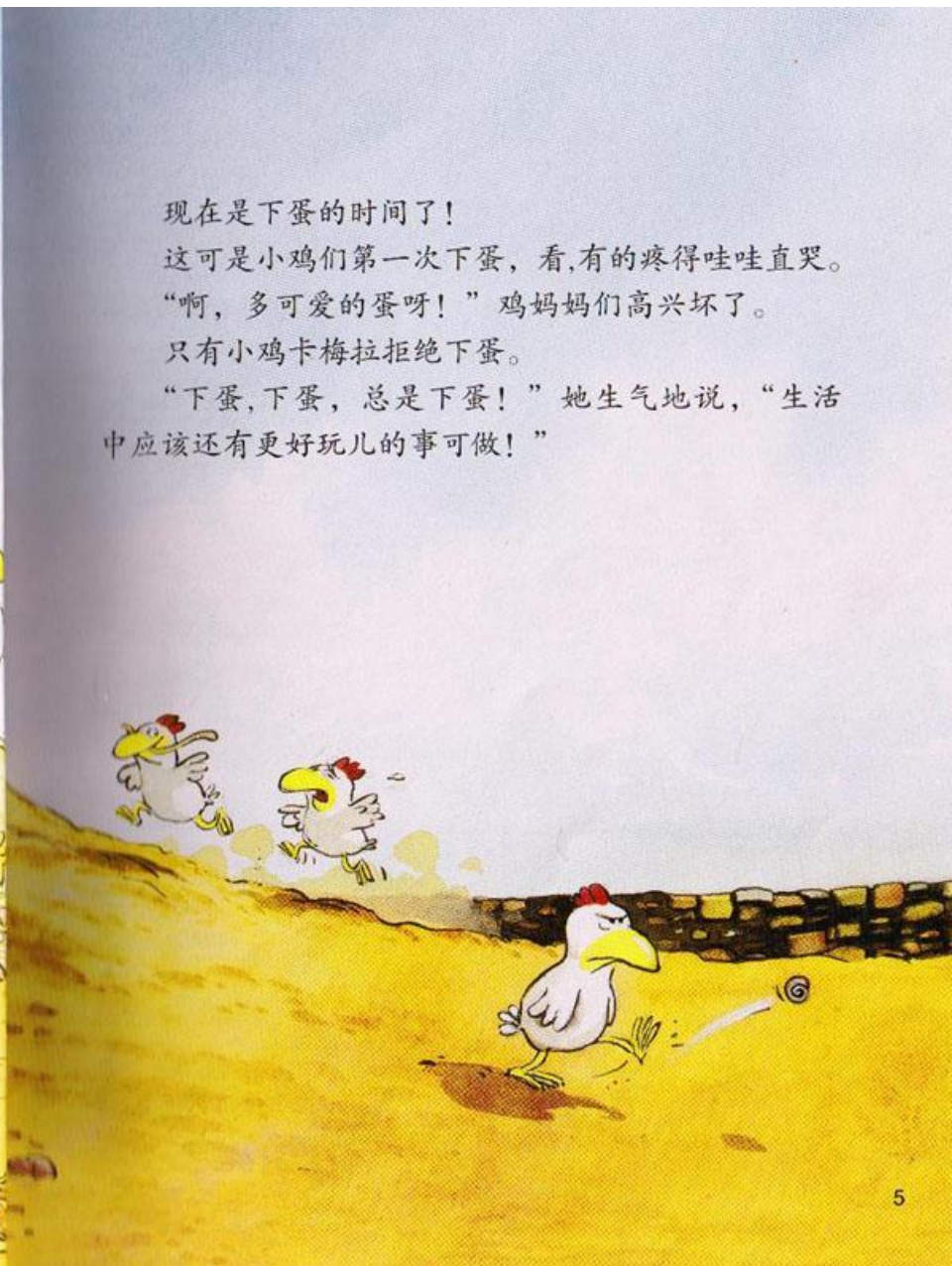
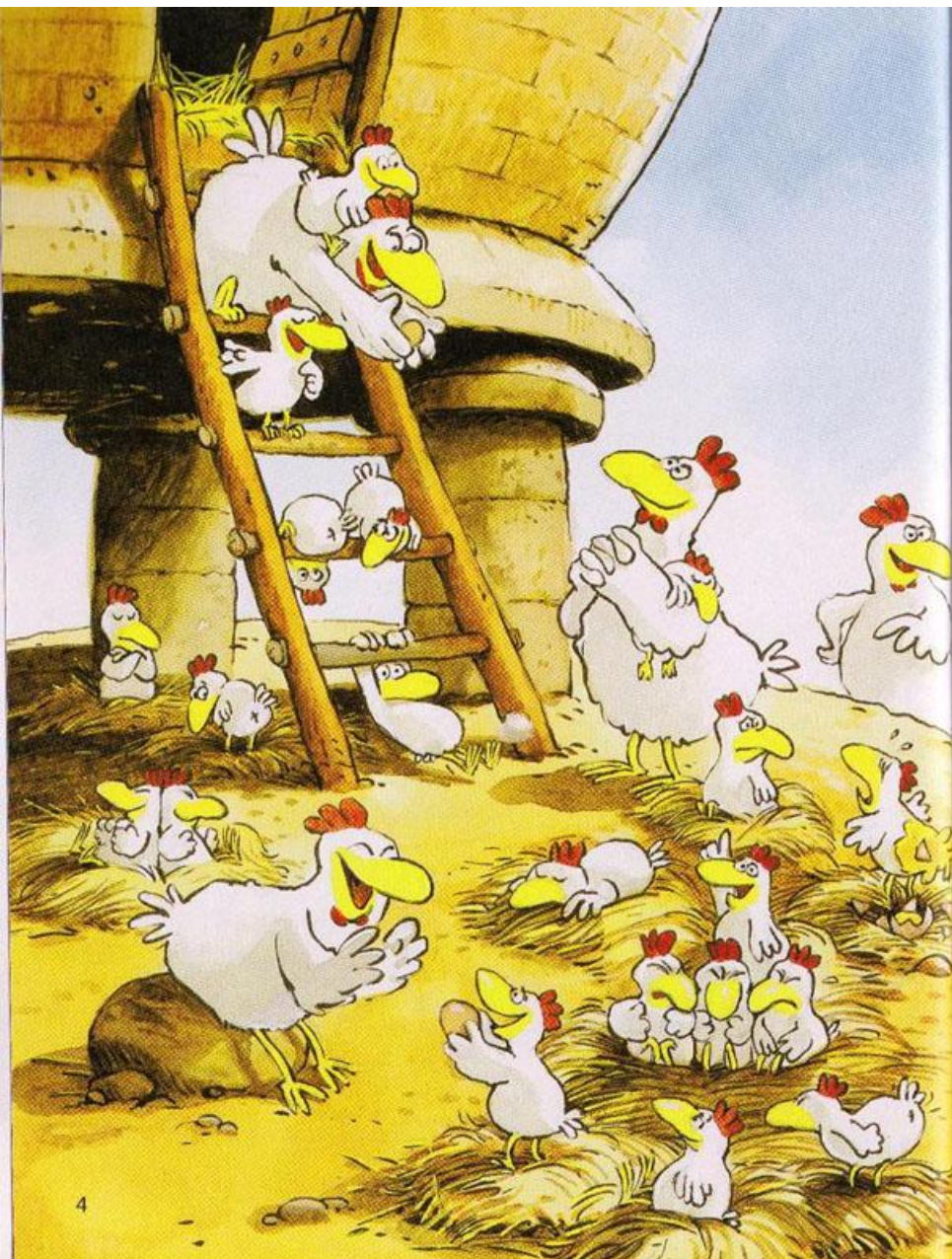
致克莱尔，我最最小的第一个读者，爸爸。

——克利斯提昂·约里波瓦



致安东尼，刚刚会走路的小旅行家，爸爸。

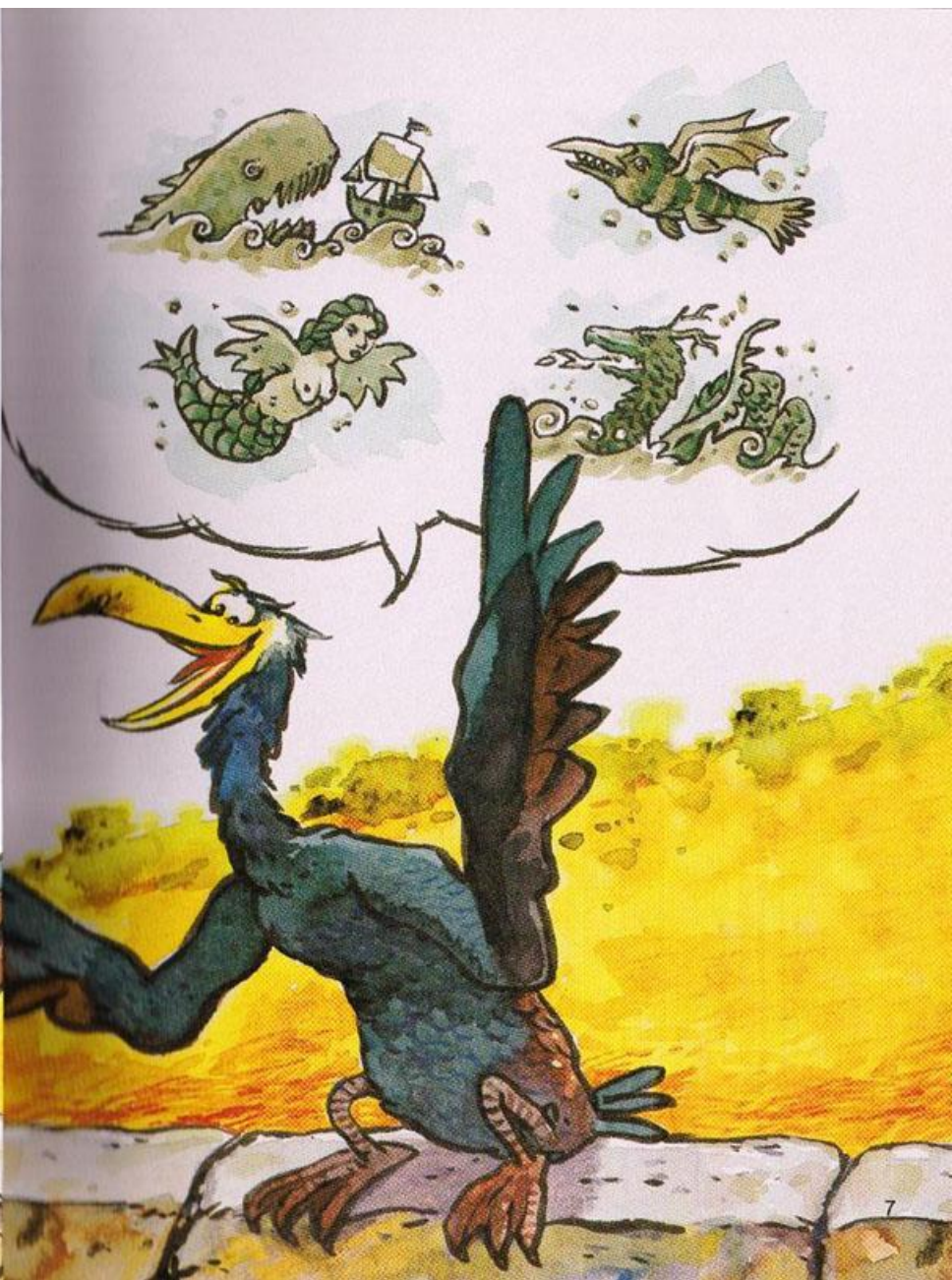
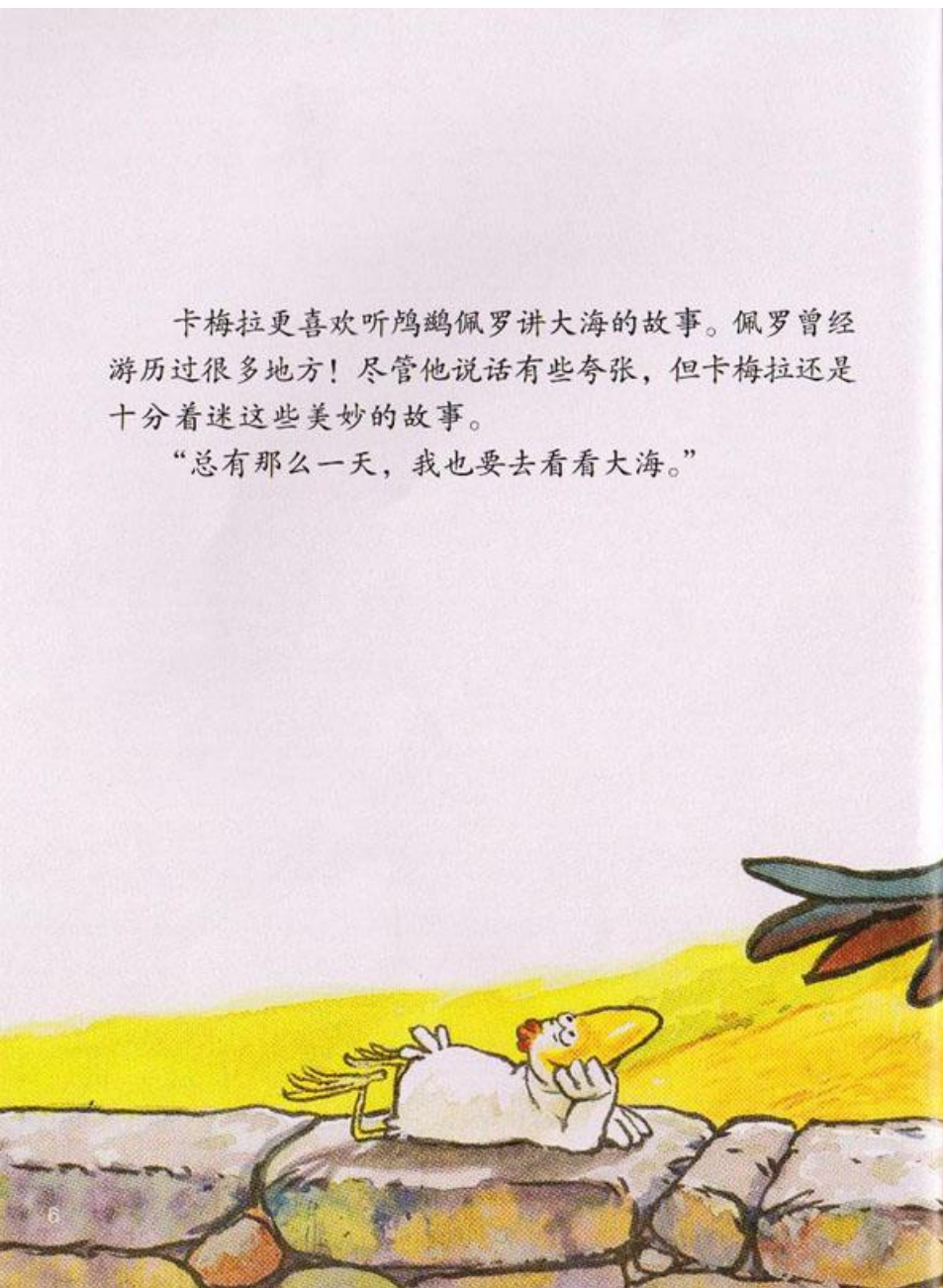
——克利斯提昂·艾利施



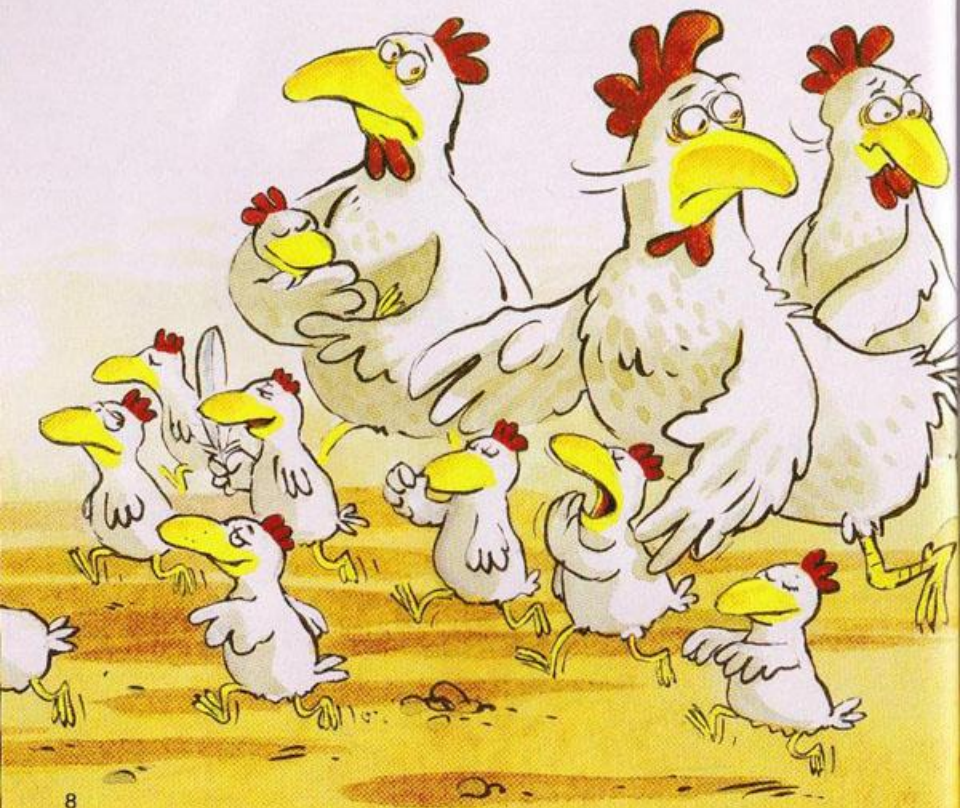
现在是下蛋的时间了！
这可是小鸡们第一次下蛋，看，有的疼得哇哇直哭。
“啊，多可爱的蛋呀！”鸡妈妈们高兴坏了。
只有小鸡卡梅拉拒绝下蛋。
“下蛋，下蛋，总是下蛋！”她生气地说，“生活中应该还有更好玩儿的事可做！”

卡梅拉更喜欢听鸬鹚佩罗讲大海的故事。佩罗曾经游历过很多地方！尽管他说话有些夸张，但卡梅拉还是十分着迷这些美妙的故事。

“总有那么一天，我也要去看看大海。”



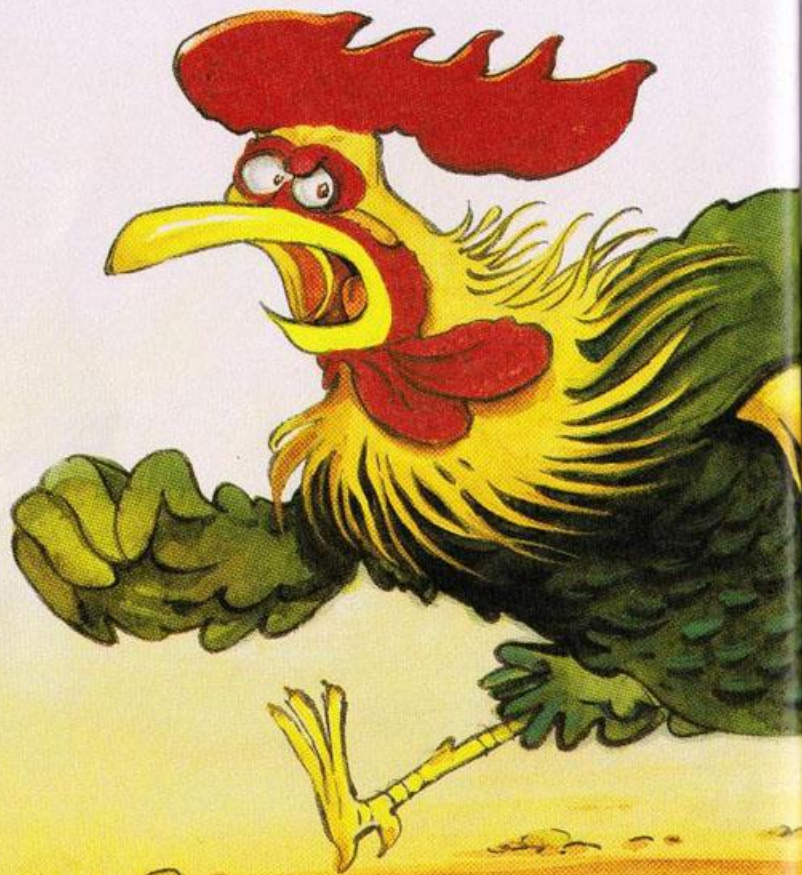
一天晚上，又到了该回鸡窝睡觉的时间。
“我不想睡觉！我才不要和其他小鸡一样呢！”



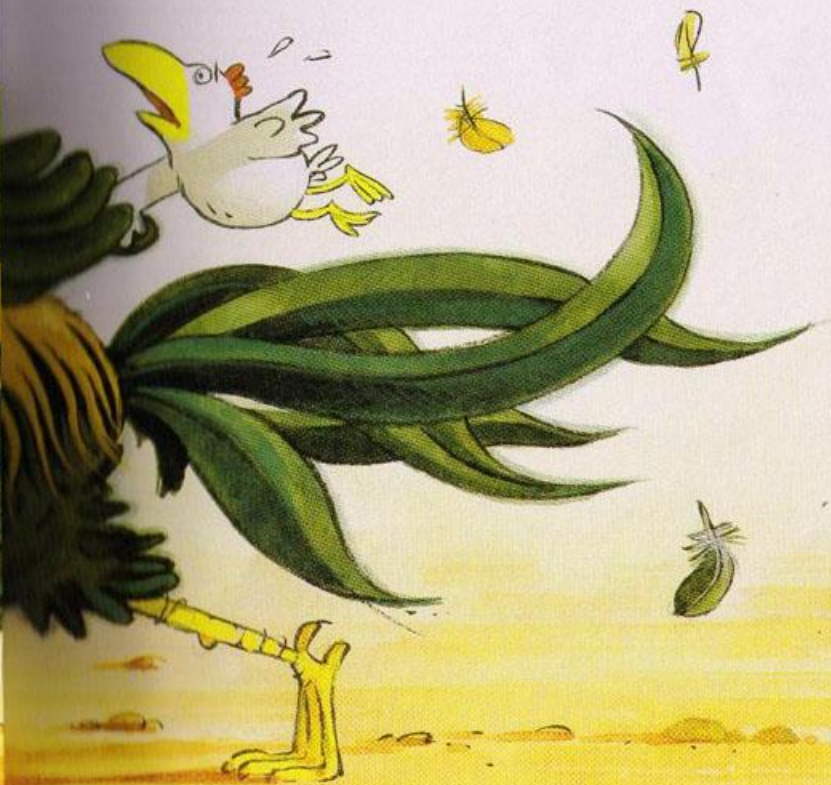
“我想去看大海！”



“去看海？你先弄明白自己是谁，再考虑这个吧！”
卡梅拉的爸爸觉得，再也没有比这更蠢的想法了。



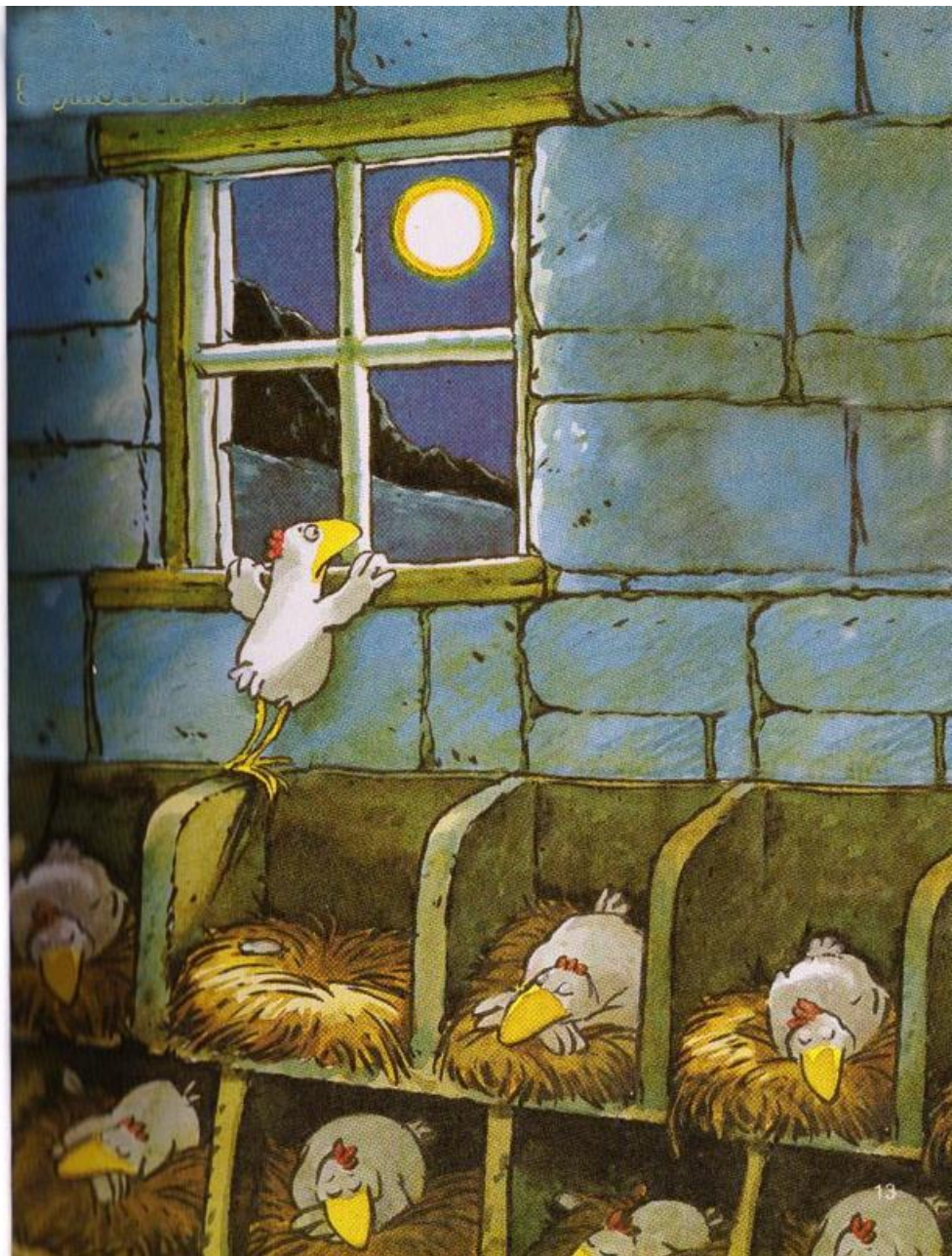
“你看看我，出去旅游过一次吗？卡梅拉，大海可不是小鸡玩游戏的地方，跟我回窝里去！”

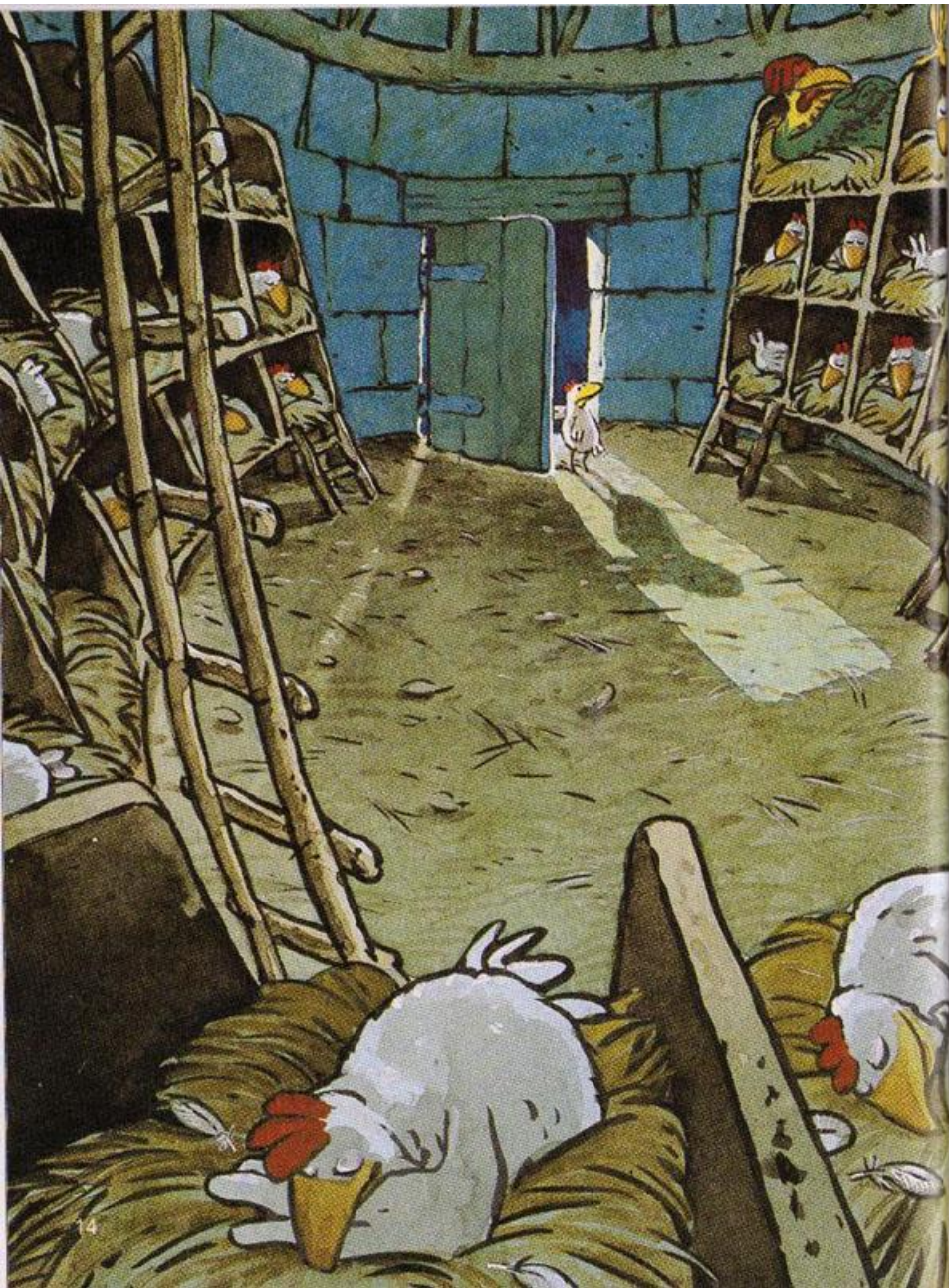




这天晚上，卡梅拉瞪着眼，怎么也睡不着，她还在想看海的事……

“不，我就要去看海！马上就去！”



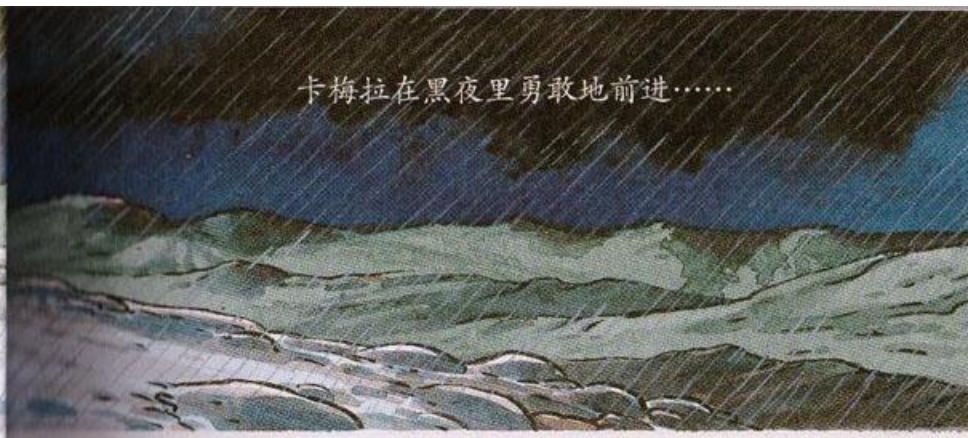


卡梅拉轻轻跳下床，推开门，回头看了她的爸爸妈妈、兄弟姐妹们最后一眼，就离开了家，朝着梦想中的大海走去。

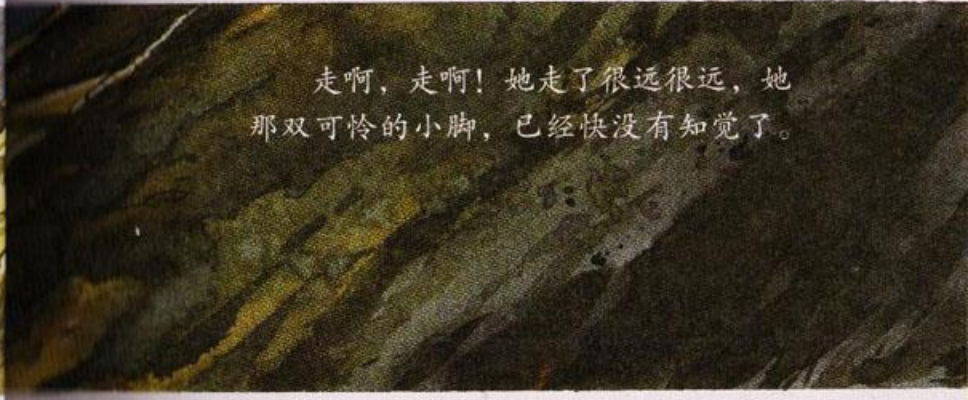




卡梅拉在黑夜里勇敢地前进……



走啊，走啊！她走了很远很远，她那双可怜的小脚，已经快没有知觉了。



早上，当卡梅拉站在沙丘顶上时，眼前的一切，让她吃惊得简直不敢相信这是真的……

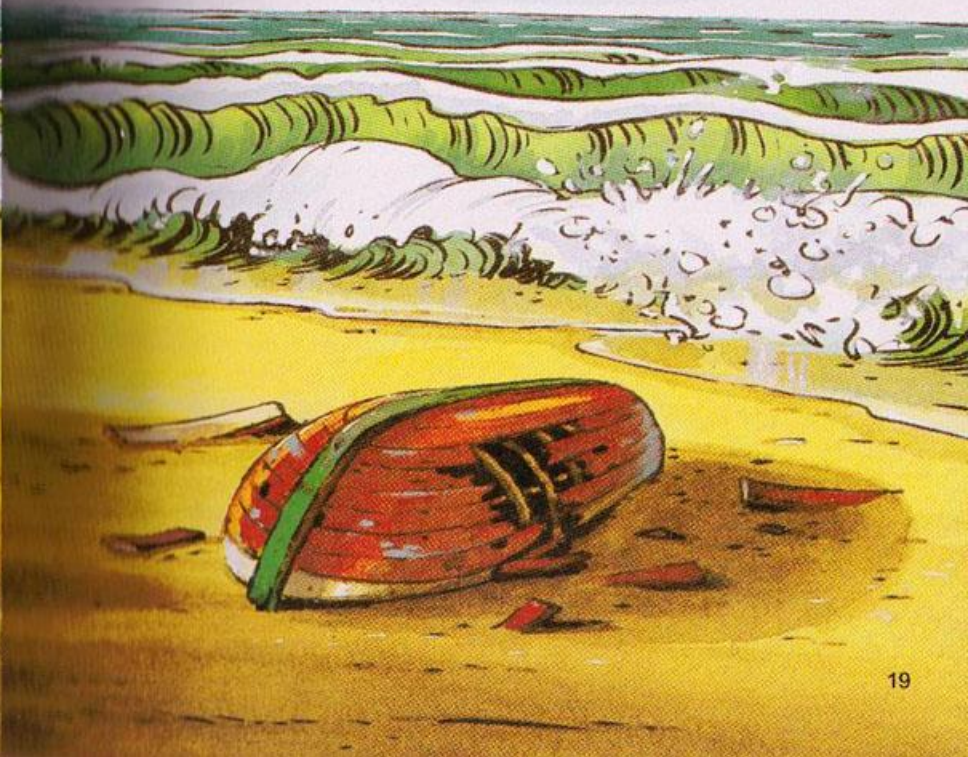


“……哇！大海！”



这是多么奇妙的景色啊！大海翻滚着雪白的浪花，一会儿惊天动地涌上来、一会儿又轻声细语地退下去……卡梅拉又震惊，又兴奋。

“好美呀！”她喊道，“比佩罗说的还要美！”



卡梅拉先是在沙滩上玩：堆城堡、捡贝壳。饿了，她就吃几粒虾米填肚子。

后来，她竟然勇敢地跳进了海里，还喝了一口海水，呸！呸！好咸啊！她咳嗽了一会儿，就用一块木板玩起了冲浪。

她游泳、潜水、滑行，还……还在水里尿尿……她笑啊笑！笑个不停……



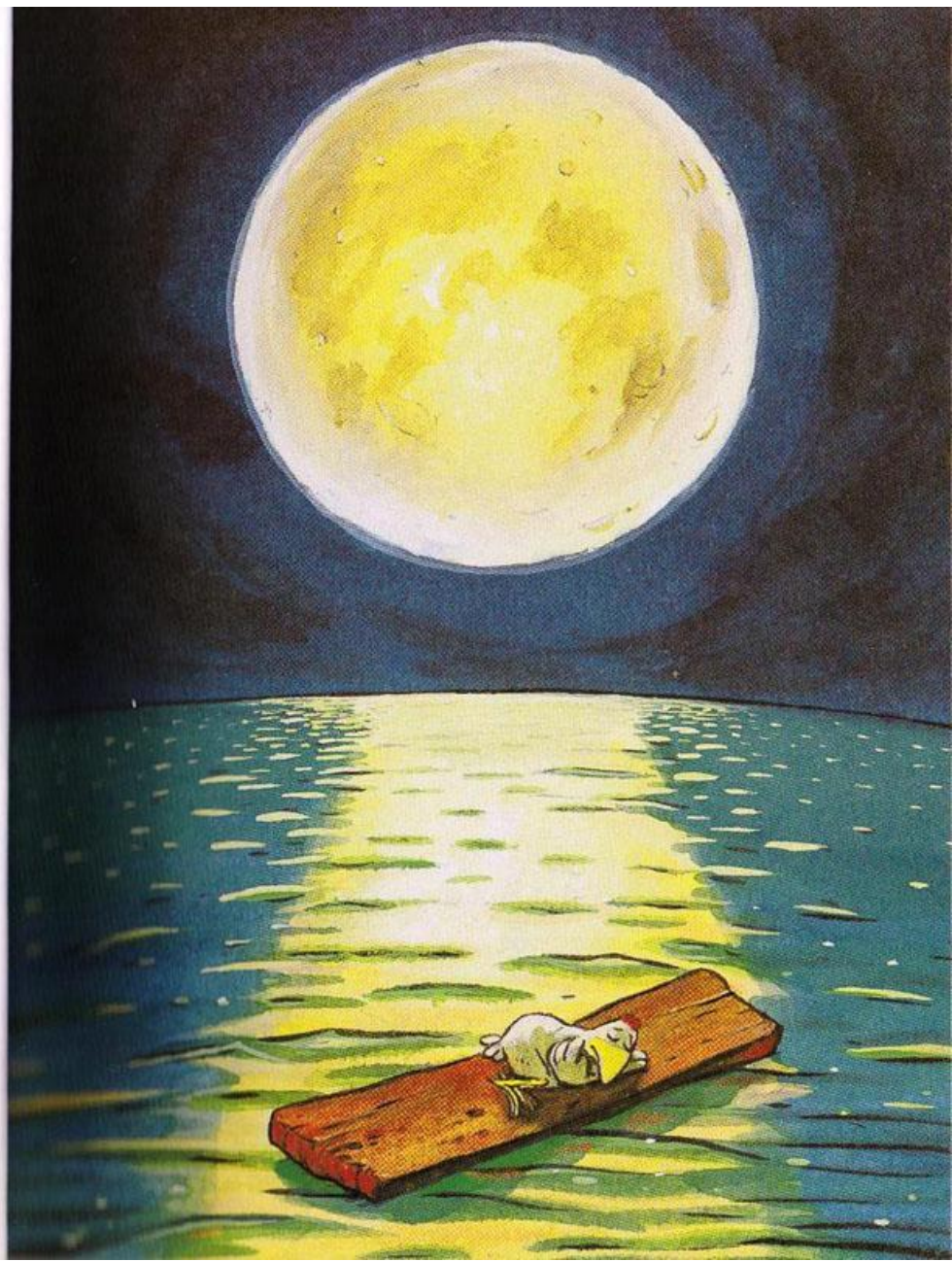
天色渐渐暗了下来，卡梅拉想回家了。但可怕的是，海岸线消失了！根本分辨不出东南西北！家在哪儿呀？

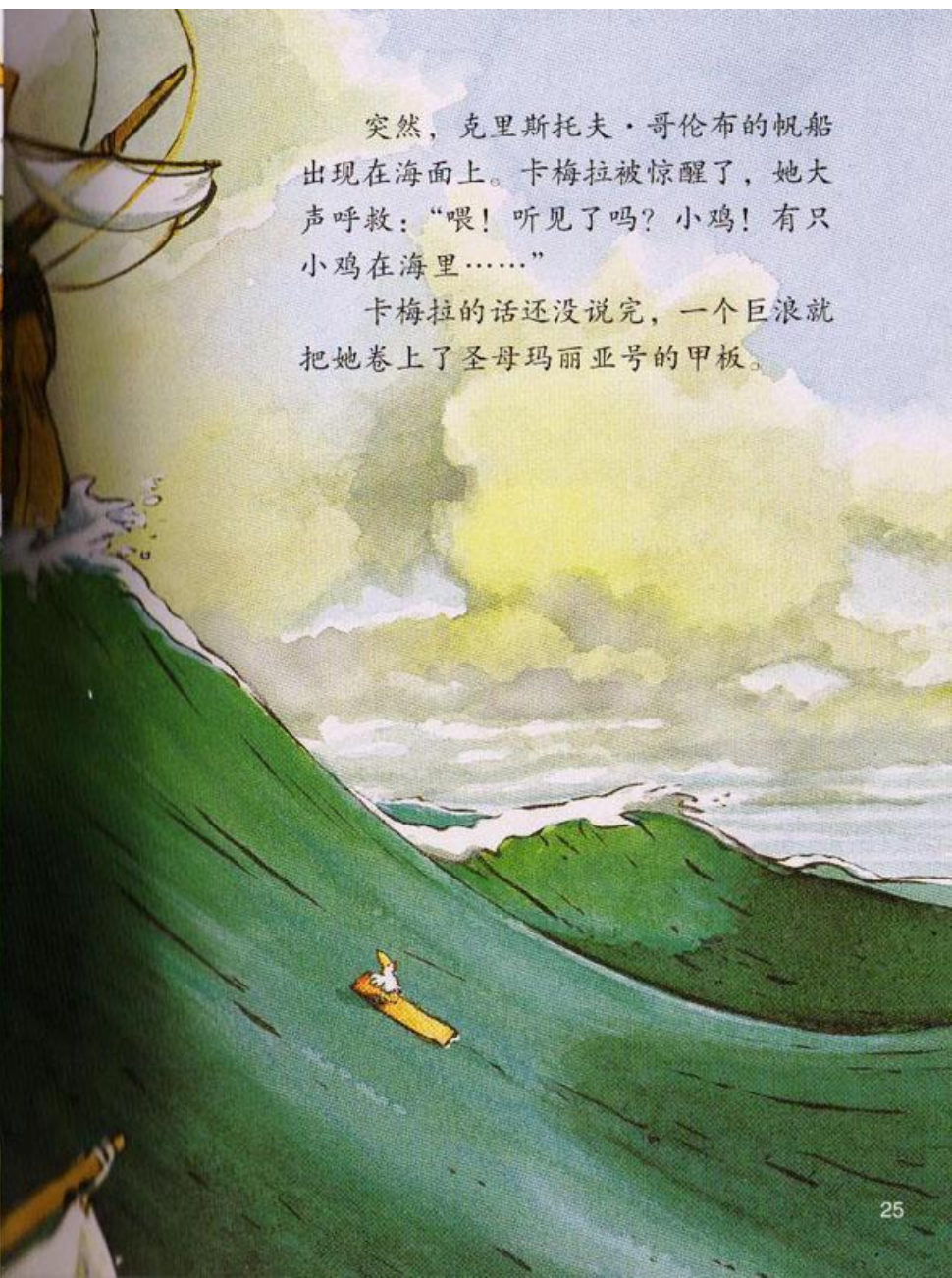


“哇、哇、哇！爸爸！妈妈！”

小鸡又急又怕地哭喊起来。可四周静悄悄的，没有一个声音回答她。

卡梅拉太累了，不一会儿，她就躺在木板上睡着了，只有天上的一轮明月，照着她孤零零的身影。





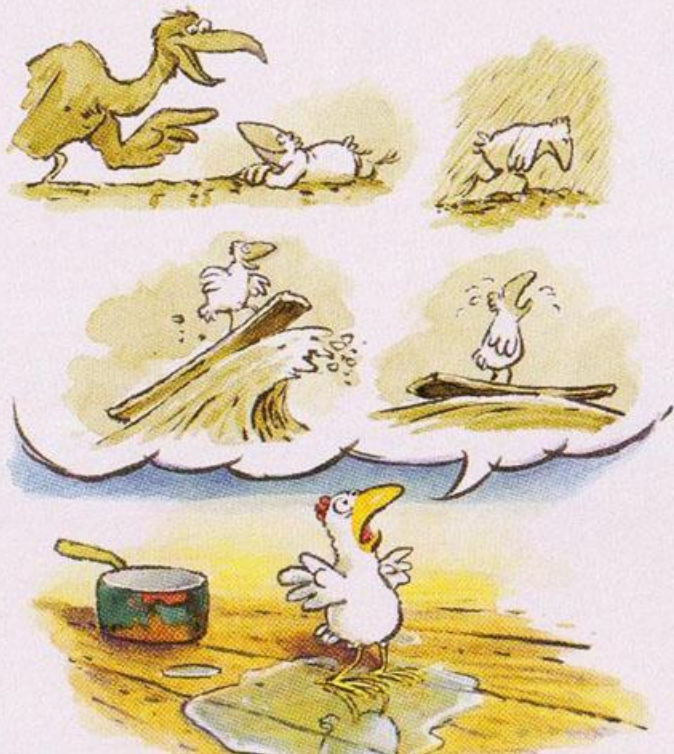
突然，克里斯托夫·哥伦布的帆船出现在海面上。卡梅拉被惊醒了，她大声呼救：“喂！听见了吗？小鸡！有只小鸡在海里……”

卡梅拉的话还没说完，一个巨浪就把她卷上了圣母玛丽亚号的甲板。

“哈，一只小鸡！把这个小东西的毛拔干净，煮来吃！”船长命令道。



卡梅拉当然不想就这样被吃掉！她竭力为自己辩护，她说自己不辞辛苦来到这里，只是为了看海……



“够啦！我不想听你的废话，”哥伦布发火了，“把它拿去煮了！”

“等一等，船长，”卡梅拉急中生智，

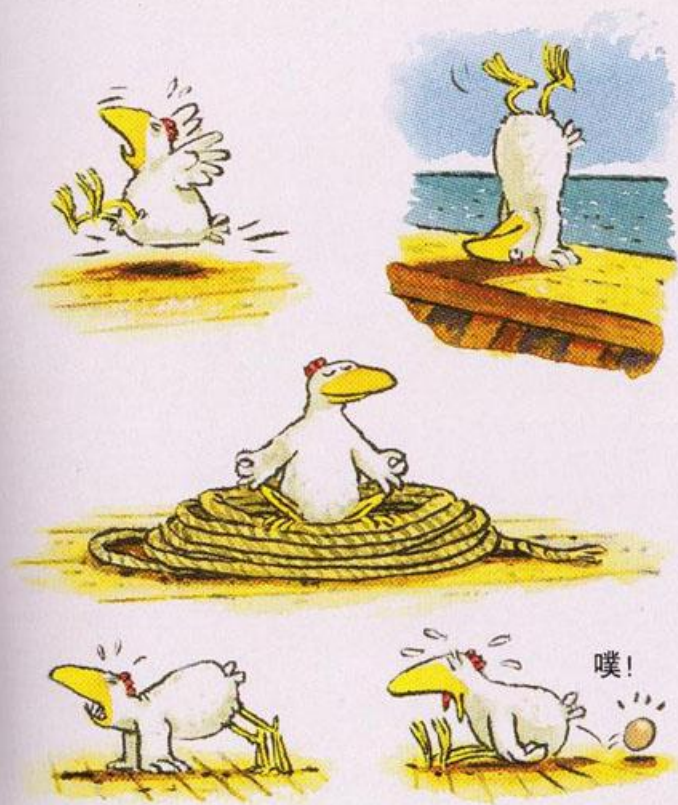
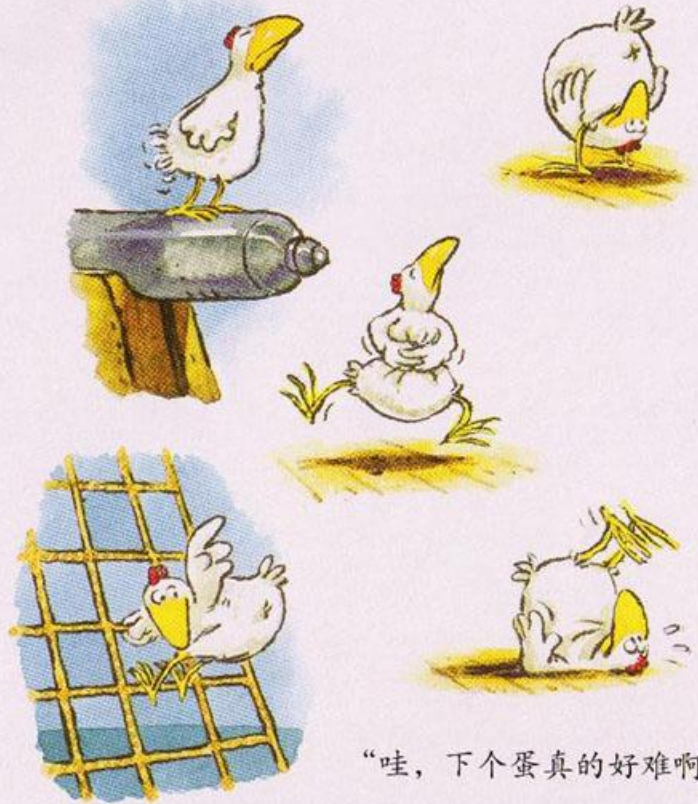
“鸡蛋！”

“为了丰富您的早餐，我保证每天早上下一个鸡蛋，这可是专为您下的呀！”



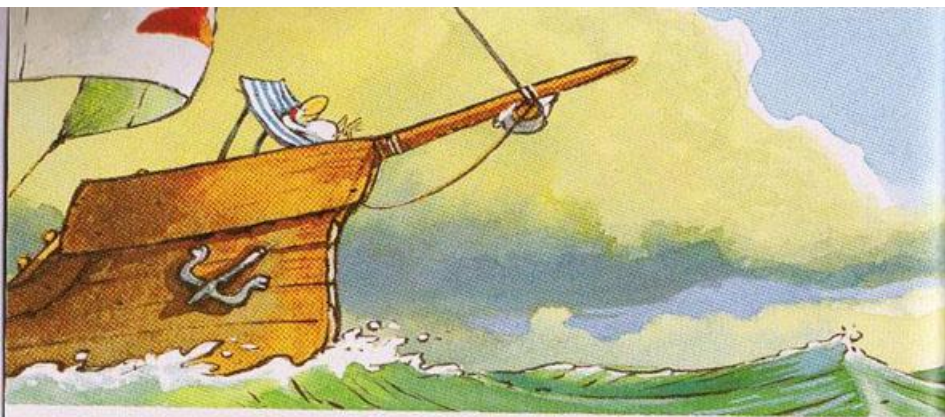
她紧张得牙齿直打颤，心想：怎么办呀？我可从没下过蛋，妈妈又不在身边教我。

卡梅拉开始尝试下蛋：蹦、跳、爬高、倒立、仰卧……凡是能想到的方法都用了。



“哈哈！成功了！很简单嘛！我下了一个蛋！我下了一个蛋！”





一天早上，刚刚下完第31个蛋的卡梅拉，远远地望见了海滩和一望无际的森林。

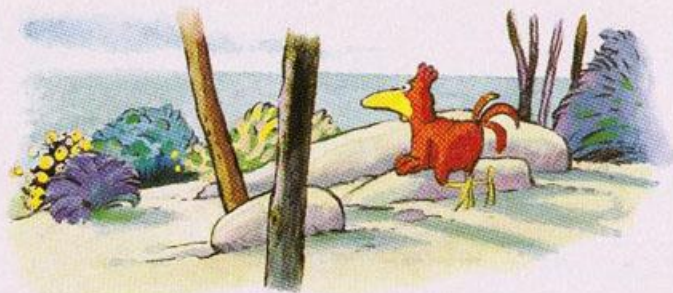


“乌拉！终于见到陆地啦！”

一转眼，他们已经在海上航行了几个星期。



“啊，一只白色的小母鸡，真漂亮啊！”



卡梅拉走向前，有点胆怯地打了声招呼：“你好，我叫卡梅拉……”

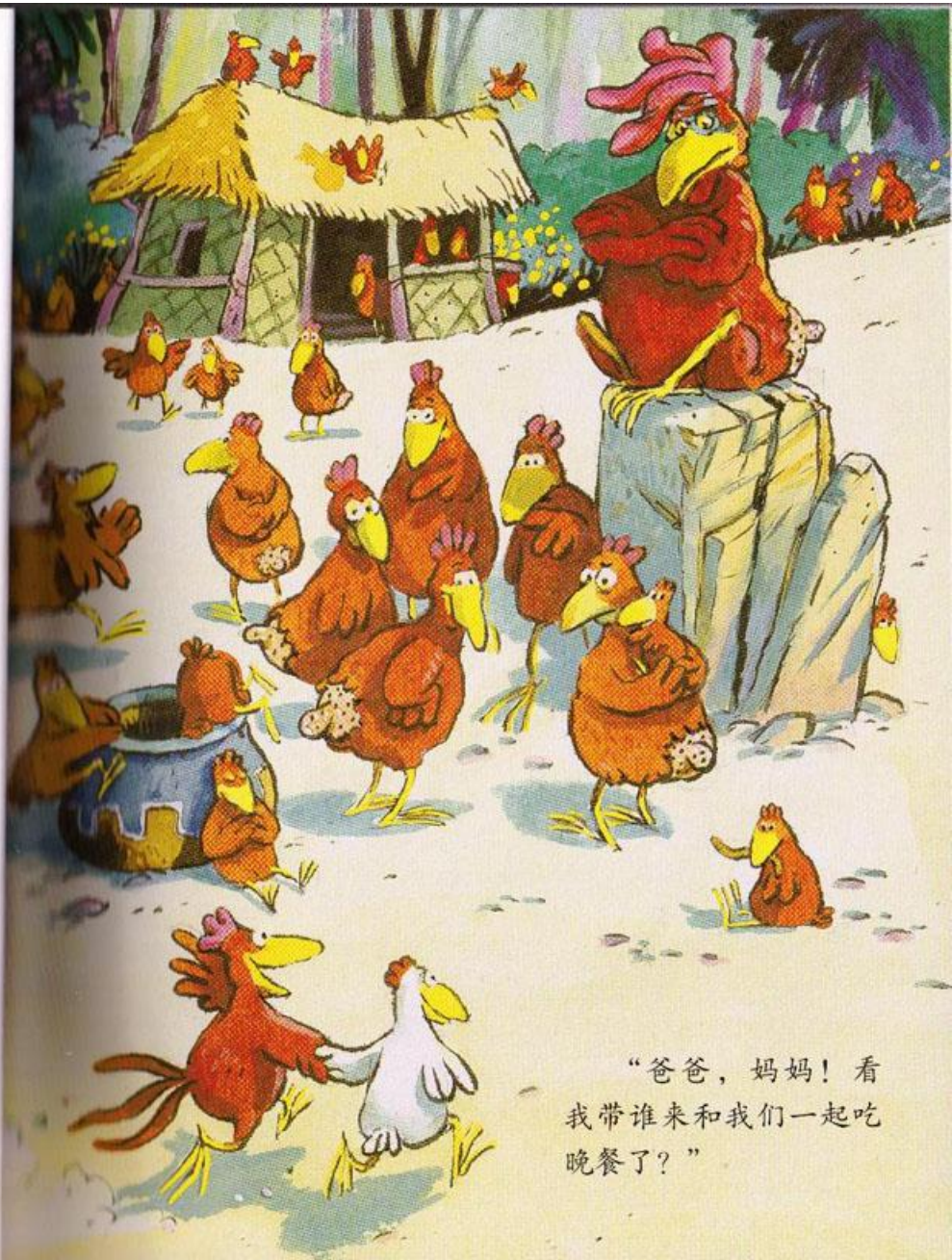
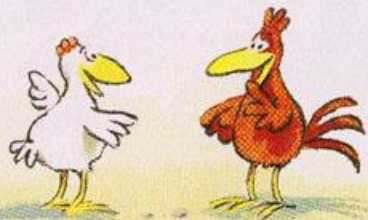
“我叫皮迪克……”

“我来自一个遥远的地方，在那边，海的另一边……”
她指着大海。

“啊，真的吗？从那么远的地方来！”

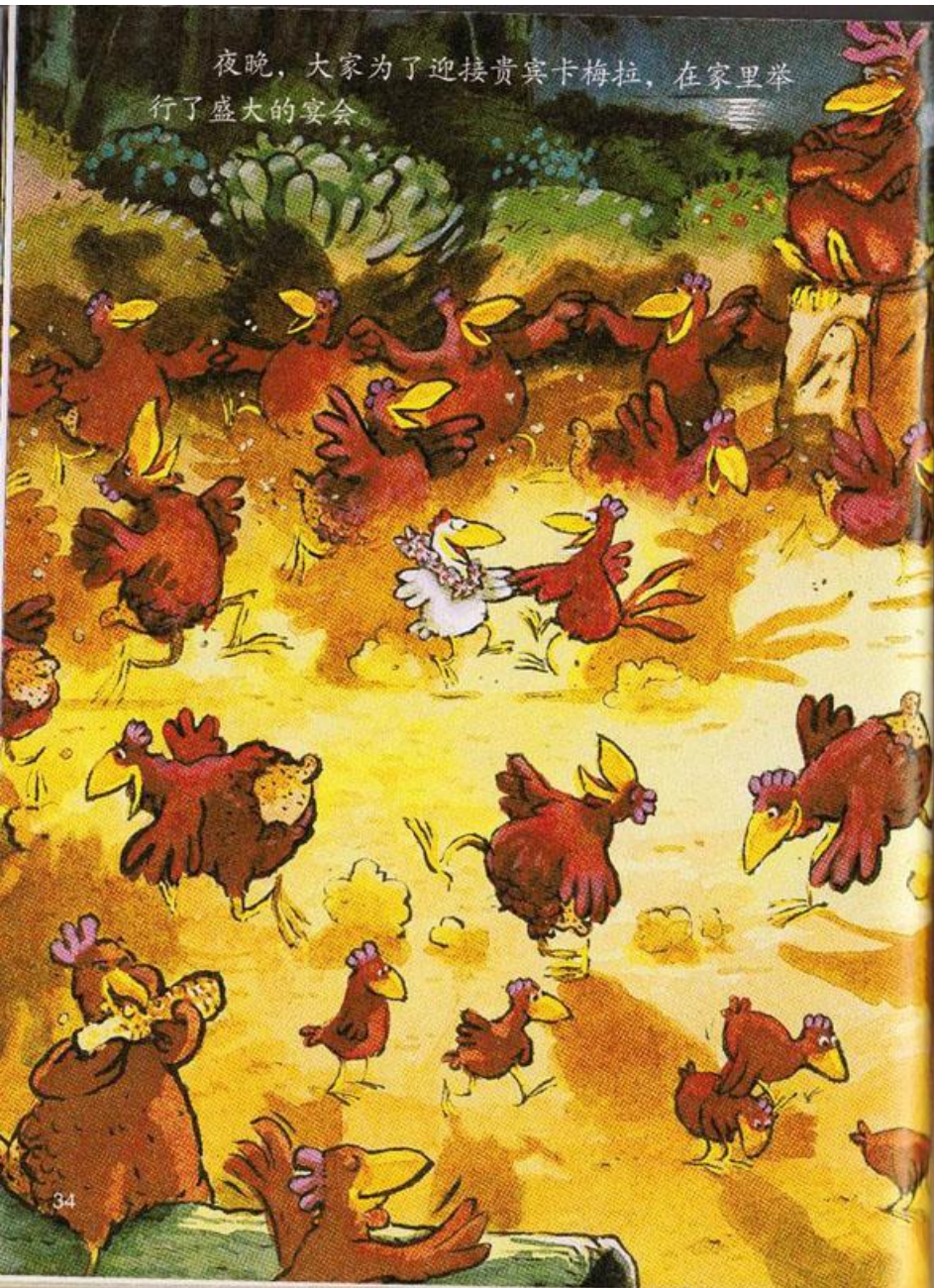
“你的毛可真红啊，皮迪克……”

“你也很漂亮，卡梅拉！来，我带你去见我的爸爸妈妈吧。”



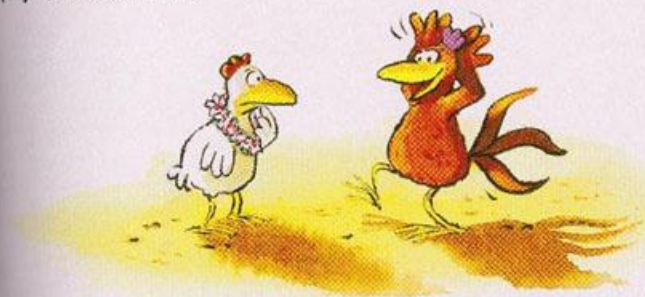
“爸爸，妈妈！看我带谁来和我们一起吃晚餐了？”

夜晚，大家为了迎接贵宾卡梅拉，在家里举行了盛大的宴会。



“皮迪克？我想问问你……为什么你们这里的鸡，屁股都是光光的？”

“都是因为印第安人，把我们尾巴上最美丽的羽毛，都拿去做头冠了。”



“卡梅拉，跟我来，带你去个好地方，可别让人发现了我们！”

“太棒了！等一下，我可以再拿些黄色的糖果吗？”

“这不是糖果，是玉米！”



他们一边玩一边聊天，“卡梅拉，你有兄弟姐妹吗？你的家是什么样的？”

卡梅拉来劲了，大谈起自己的老家和好朋友鹧鸪佩罗。

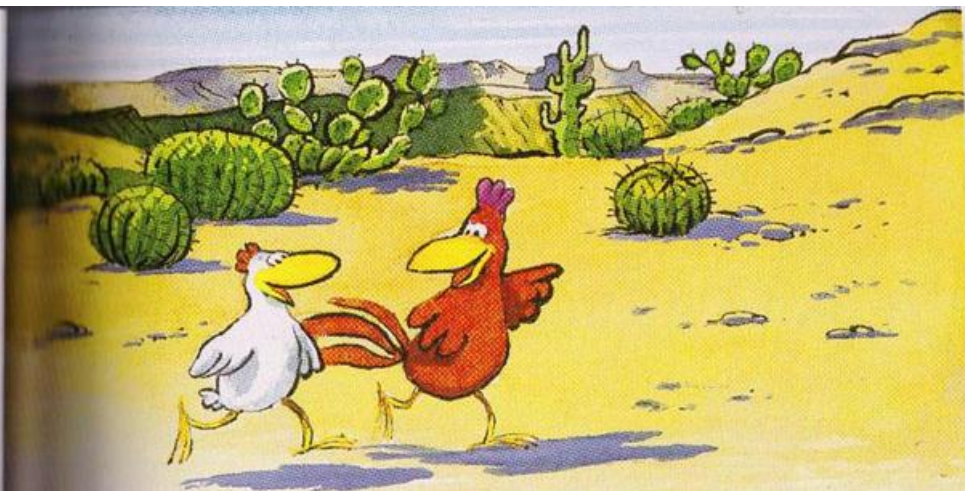


她可真有趣呀，皮迪克在心里暗想。

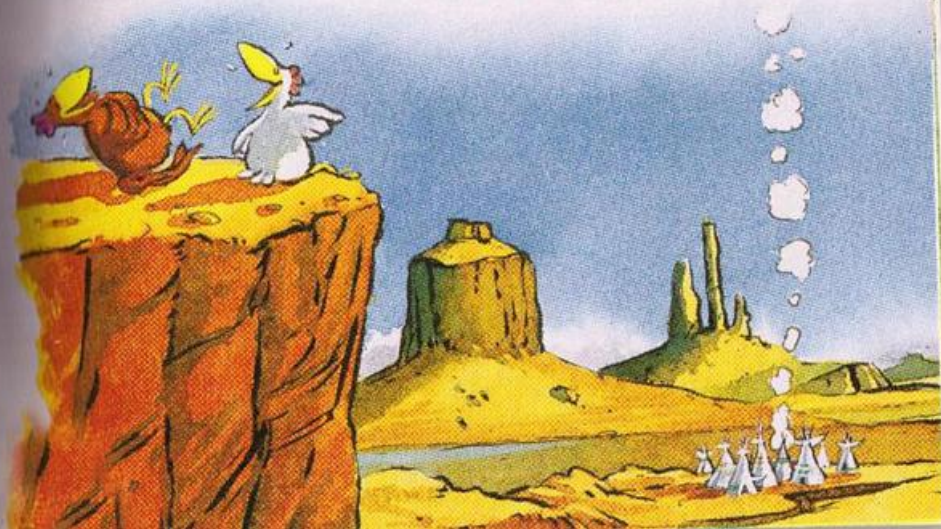
“嗨……卡梅拉……”

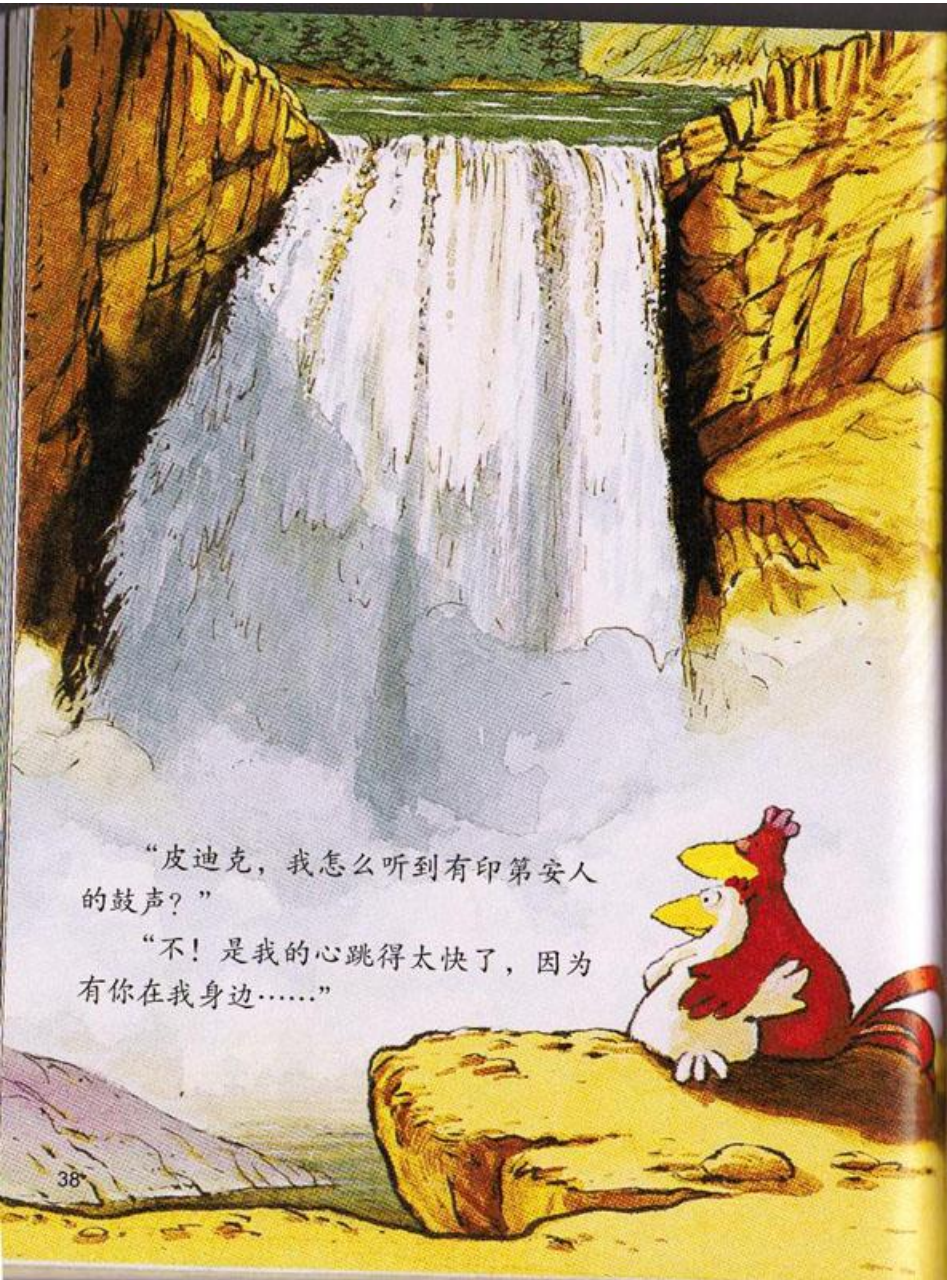
“什么事？皮迪克……”

“如果你愿意，明天我带你参观一下我的家乡！”



皮迪克带着卡梅拉，四处游玩。
他们有说不完的话，都觉得从来没有这么快乐过。





“皮迪克，我怎么听到有印第安人的鼓声？”

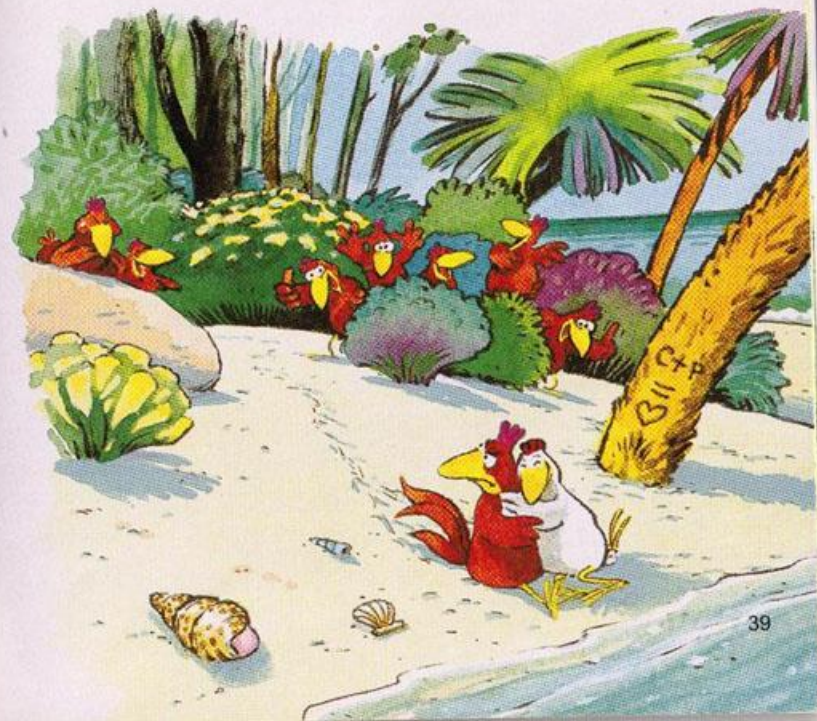
“不！是我的心跳得太快了，因为有你在我身边……”



从此，卡梅拉和皮迪克形影不离。

“哈哈，看这对小情人……！”

“哈哈，看这对小情人……！”



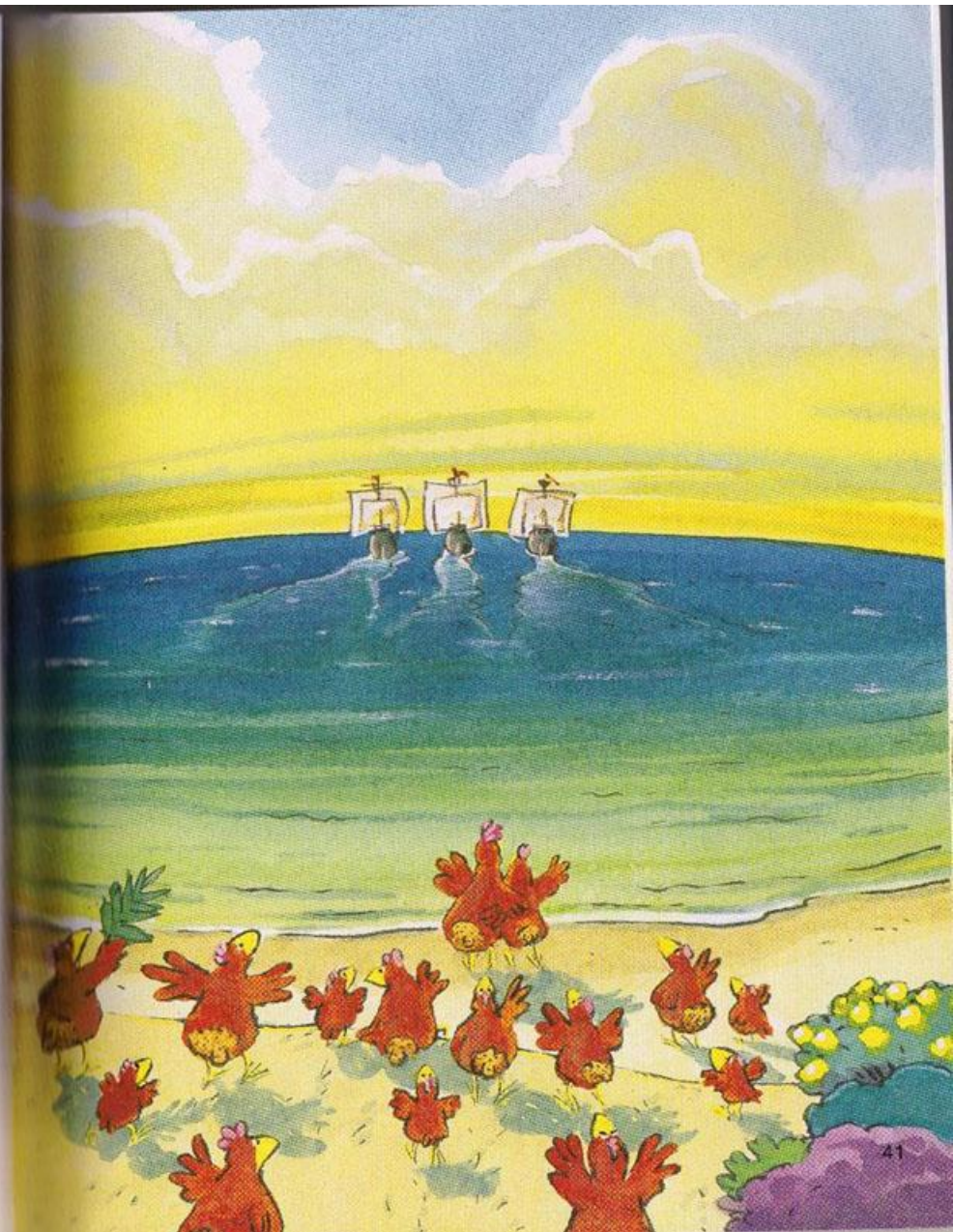
时间过得真快。哥伦布又要扬帆起航了。

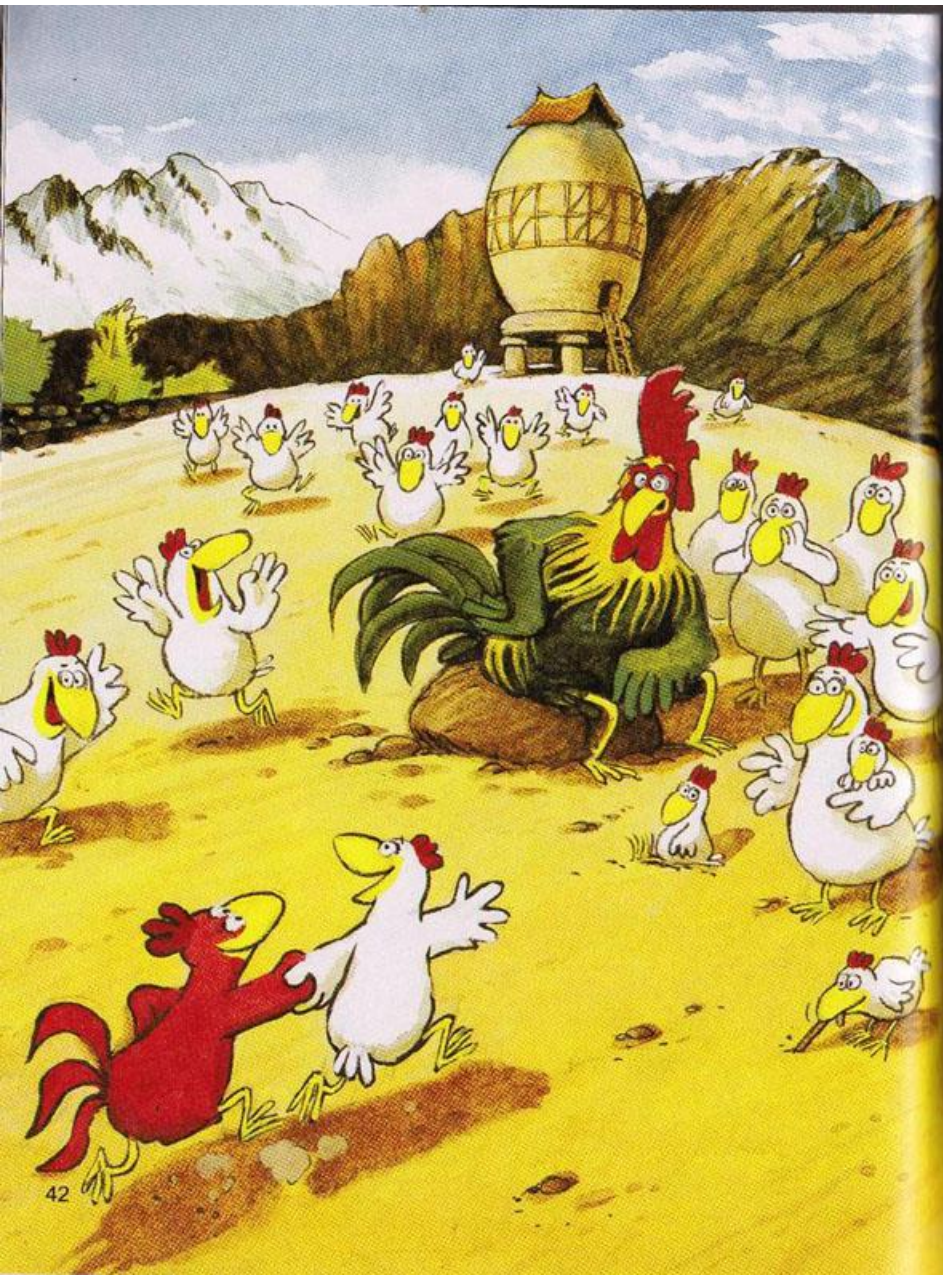
皮迪克深深爱上了卡梅拉，他决定和她一起走。



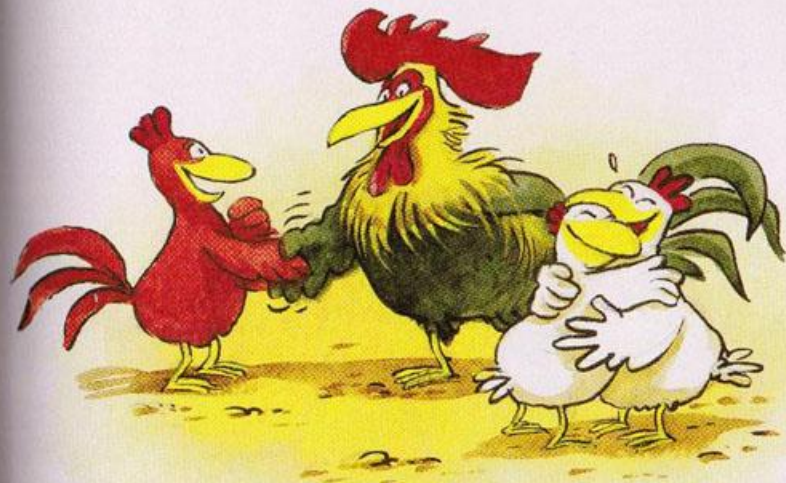
皮迪克依依不舍地和家人告别。

“呜呜！”妈妈伤心地哭了，“辛辛苦苦养大的孩子，就这么远走高飞了。”

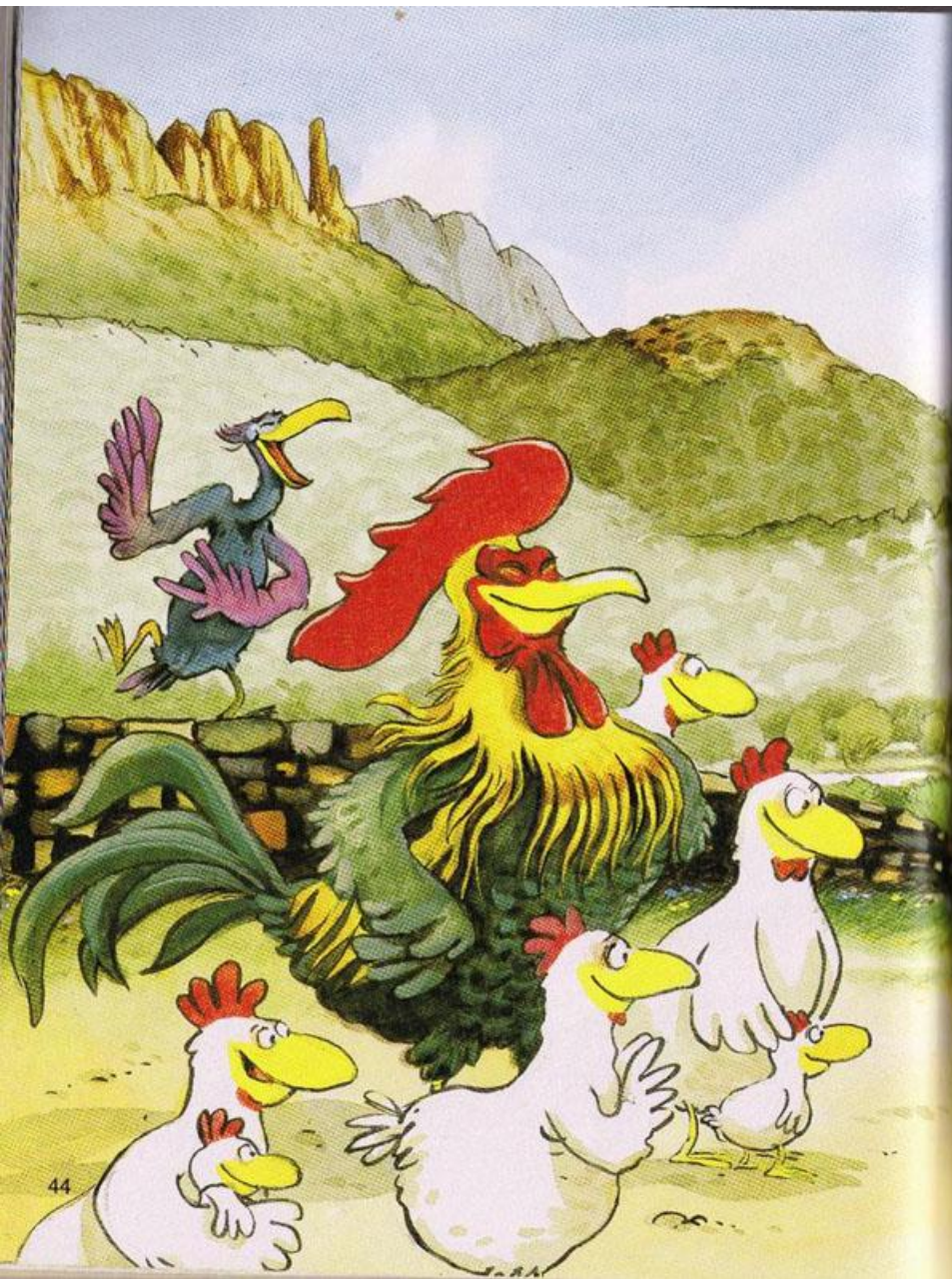




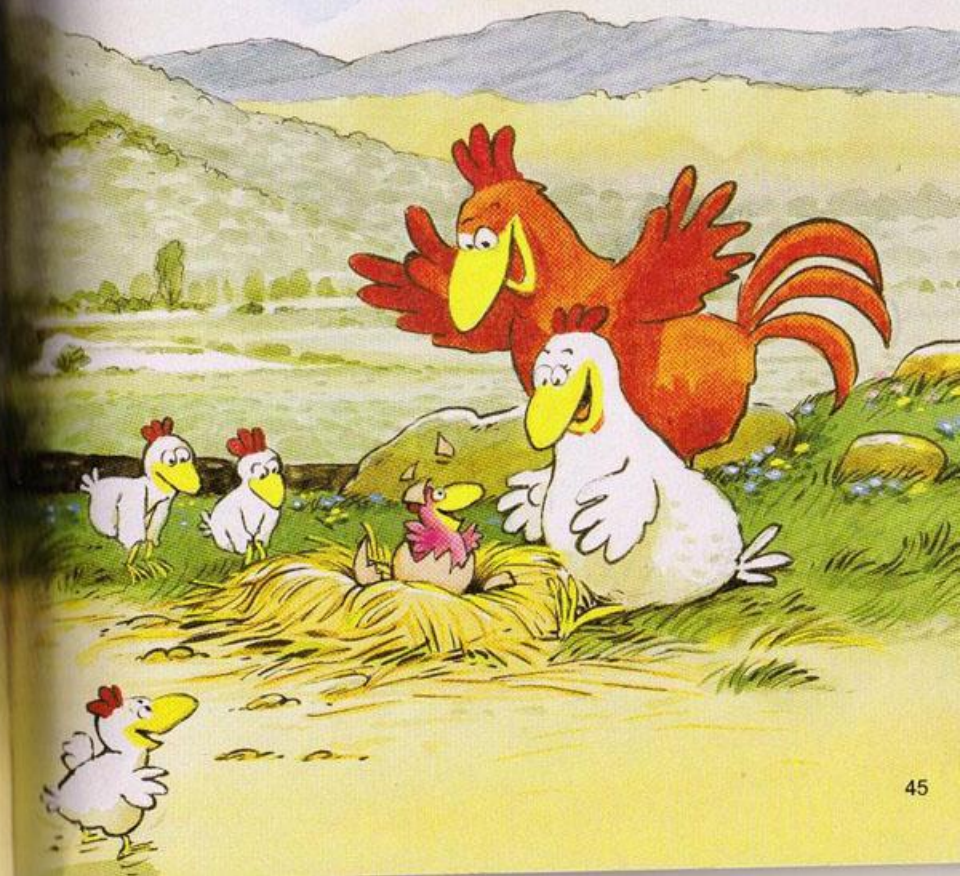
几个星期后，卡梅拉带着皮迪克高高兴兴回家了。
“嗨！看谁回来了！”
“是卡梅拉！卡梅拉回来了！”
“妈妈！”
“我的宝贝！快让妈妈看看，啊，你长大了！变成大姑娘了。”

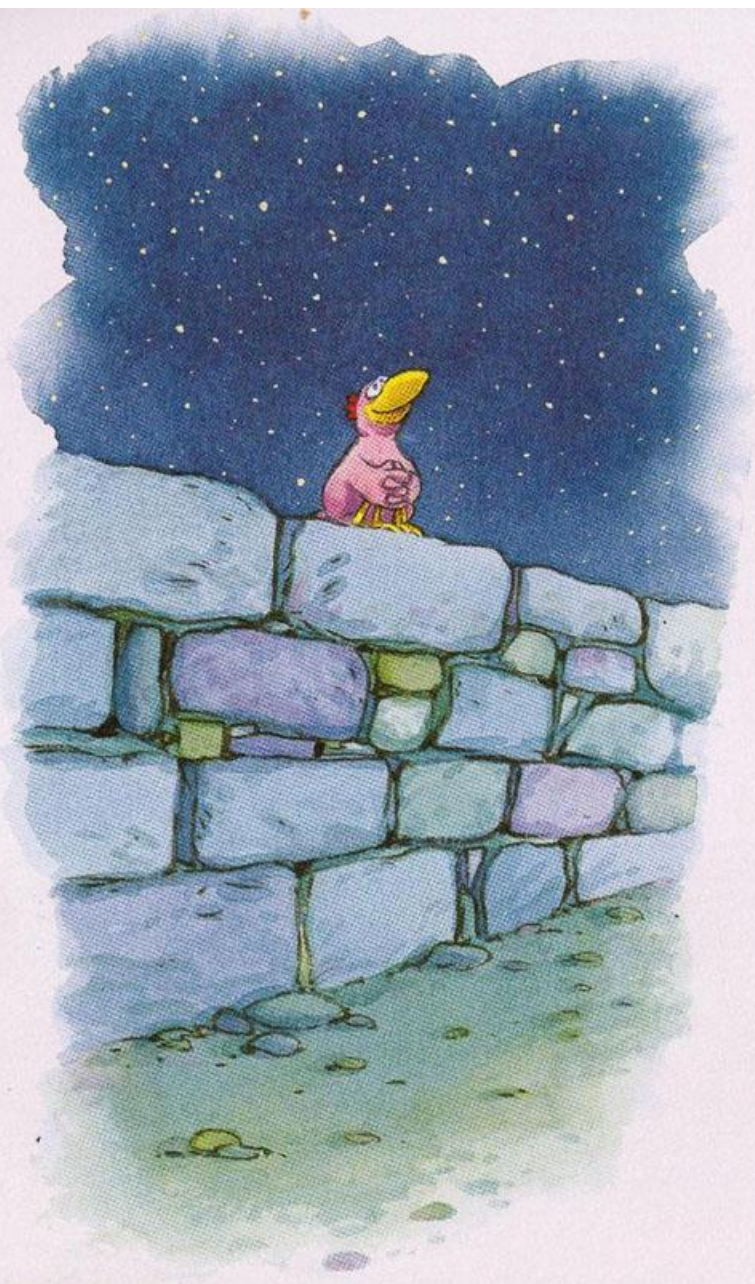


“这位可爱的小伙子是谁？”
“我叫皮迪克，先生。”
“欢迎回家，我的孩子！”



第二年春天，卡梅拉和皮迪克生下了他们的第一个孩子，一只很可爱的小公鸡，他们决定给他起名叫卡梅利多。





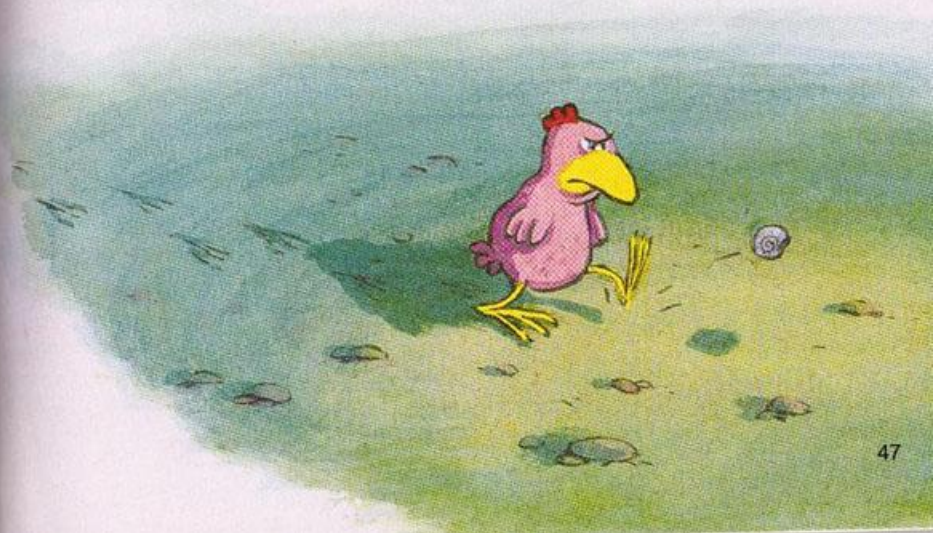
几个月后……

“卡梅利多？该回家了！”卡梅拉呼唤着宝贝儿子。

“再等一分钟，妈妈，我在看天上亮晶晶的星星呢。”

“该睡觉了！”

“睡觉，睡觉，总是睡觉！真没劲，我才不要和其他的小鸡一样呢，就知道睡觉！”卡梅利多反抗道，“生活中肯定还有比睡觉更好玩儿的事……”



“我想有颗星星！”

